

Ми обираємо!



9 червня 2024 року знову відбудуться комунальні вибори до Ради громади Фрайбурга. На території Фрайбургу проживає понад 174.000 повнолітніх, більш ніж три місяці офіційно зареєстрованих у місті громадян. Крім них 13.600 громадян країн-членів Європейського Союзу також мають право голосу. Але 23.768 мешканців нашого міста голосувати не можуть, бо вони не є громадянами ФРН чи будь-якої з країн ЄС, а відтак позбавлені цього права. На додаток до офіційного фрайбурзького виборчого округу на цих виборах буде утворено символічний виборчий округ «100%», де всі ці громадяни отримають можливість проголосувати.



Я тут живу
я тут голосую

Усіх, хто проживає у Фрайбурзі, **незалежно від того, де вони народилися**: чи то у Фрайбурзі, чи то в Гамбурзі, чи то в Мадриді, чи то в Києві, безпосередньо хвилюють питання цін на проїзд у комунальному транспорті, наявності місць у міських дитячих садочках, будівництво комунального житла. Незалежно від місця народження і паспорта **всі повнолітні громадяни міста** повинні отримати право брати участь у виборах свого спільного комунального Парламенту. Цієї думки дотримуються **Комісія у справах іноземців Фрайбурга (Migrant*innenbeirat Freiburg), Рада громади (Gemeinderat Freiburg) та Обербургомістр Фрайбурга**. Вирішити ж питання про участь іноземних громадян у комунальних виборах по всій країні може лише Бундестаг більшістю у 2/3 депутатів.

Право на загальні, вільні і таємні вибори є основою будь-якої демократично влаштованої держави. Участь же у виборах іноземних співгромадян зміцнює їхню інтеграцію в суспільство і підкреслює їхню соціальну і політичну рівноправність. У 14 із 27 європейських країн це вже стало чинною практикою.

Ми закликаємо Вас, поєднати **9 червня**, як і Ваші німецькі сусіди, недільну прогулянку з **походом до виборчих скриньок**. Ви отримаєте можливість на виборчому бюлетені символічно проголосувати за партії та депутатів до Ради громади Фрайбурга. **Вибори проводитимуться з 9 до 17 години.**

Для голосування достатньо мати свідоцтво вашого повноліття (паспорт) і підтвердження того, що ви не менше трьох місяців проживаєте у Фрайбурзі (Anmeldung). Поіменна реєстрація проводиться не буде. Німці та громадяни ЄС запрошуються віддати голос солідарності.

09.06.

**За право участі мігрантів у комунальних виборах,
за політичну рівноправність у Німеччині!**

Виборчий округ 100% організований «Виборчим округом Фрайбурґ 100%» (Freiburger Wahlkreis 100%). Комісія у справах мігрантів Фрайбурґа (Migrant_innenbeirat Freiburg) підтримує цю ініціативу і закликає всіх іноземних співгромадян взяти участь у символічних виборах.

« Виборчі
дільниці

www.wir-wählen.org  [FreiburgerWahlkreis100](https://www.facebook.com/FreiburgerWahlkreis100)  [wahlkreis100](https://www.instagram.com/wahlkreis100)





Виборчі дільниці



18.05. – 08.06. • голосуємо - frühe Stimmabgabe

18.05.	Sa	10.00 - 16.00 h	Theater Freiburg, Pavillon	Bertoldstr. 46/ vorne	Innenstadt
19.05.	So	16.00 - 18.00 h	Igbo Frauen-Treff • Mehrgenerationenhaus EBW	Sulzbürgerstr. 18	Weingarten
22.05.	Mi	9 - 11 + 16 - 18 h	Flohmarkt Weingarten + Forum Weingarten EKZ	Fritz-Schieler-Platz + Krozingerstr. 11	Weingarten
25.05.	Sa	10.00 - 16.00 h	Theater Freiburg, Pavillon	Bertoldstr. 46/ vorne	Innenstadt
01.06.	Sa	16.00 - 18.00 h	African Committee of Friends, Nigeria • Treffpunkt	Schwabentorring 2	Innenstadt
01.06.	Sa	10.00 - 16.00 h	Theater Freiburg, Pavillon	Bertoldstr. 46/ vorne	Innenstadt
03. - 08.06.		09.00 - 13.00 h	Südwind	Faulerstr. 8	Im Grün
05.06.	Mi	11.00 - 17.00 h	Omas gegen Rechts • Europatag	Kartoffelmarkt	Innenstadt
07.06.	Fr	17.30 - 18.30 h	Deutsch Kreativ - Café Ukraine • FAIRburg	Schwarzwaldstr. 6	Wiehre
08.06.	Sa	10.00 - 16.00 h	Theater Freiburg, Pavillon	Bertoldstr. 46/ vorne	Innenstadt
08.06.	Sa	11.00 - 14.00 h	Gemeinschaftsgarten • zusammen gärtnern	Buckweg, am Dorfbach	Vauban

Зміни та додаткові виборчі дільниці wir-wählen.org/#Veranstaltungen



09.06. • 10 - 17 h голосуємо в день виборів

Theater Freiburg	Bertoldstr. 46/ vorne	Innenstadt
Studentensiedlung • StuSie-Lounge	Sundgaullee/ Haus 36	Betzenhausen/ Bischofslinde
Radio Dreyeckland • InZeitung	Adlerstr. 12 (Grether-Gelände)	Im Grün
Freiburgerinnen aus aller Welt Medientreff • Kommunikation & Medien e.V.	Stühlingerstr. 6 / aufLADEN	Stühlinger
Demokratisch Kurdisches Gesellschaftszentrum	Karlsruher Str. 50	Zähringen

09.06. • Wahl-Mobil & Wahl-Rad голосуємо



11.00 - 12.00 h	Stühlinger	Bissierstr. 7 - Einfahrt	
12.00 - 13.00 h	Unterwiehre	Merzhauserstr. 39 - Einfahrt	
12.30 - 13.30 h	Industriegebiet Nord	Engesserstr. 18 - Internat. Christengemeinde	
13.00 - 14.00 h	Brühl-Beurbarung	Hermann-Mitsch-Str. 13	
15.00 - 16.00 h	Littenweiler	Kapplerstr. 80 - Einfahrt	
15.30 - 16.30 h	Innenstadt - Nord	Stadtgarten - gegenüber Karlsplatz	
16.00 - 17.00 h	Innenstadt	Dreisamstr. 5 - Pauluskirche/ DW Ministry Intern.	

Проголосувати Ви можете в будь-якій із зазначених виборчих дільниць. Принесіть, будь ласка, із собою свідоцтва про повноліття та про проживання у Фрайбурзі (паспорт, довідку про реєстрацію (Meldebescheinigung)). Ваше ім'я реєструватися не буде.

Ваш голос не є дійсним голосом на комунальних виборах і на виборах до Парламенту ЄС. Виборчі дільниці виборчого округу 100% не є офіційними виборчими дільницями комунальних виборів/виборів до Парламенту ЄС!

Wahl-Zentrale - усі результати виборів у прямому ефірі з 18:00!

Südwind	Faulerstr. 8	9.00 - 21.00 h
---------	--------------	----------------

gemeinsam mit

